

レ・クレドール ジャパン会報誌 “キー・ニュース”

Les Clefs d'Or Japan

Key News

「今、未来に繋ぐ」

コンシェルジュ
の役割



2022年2月

第53号

発行：住吉真矢子

編集：田中英司 今泉愛子 嵯峨崎のぞみ

レ・クレドール ジャパン & 日本コンシェルジュ協会共催セミナー

「今、未来に繋ぐ」 コンシェルジュの役割



文：山田裕美

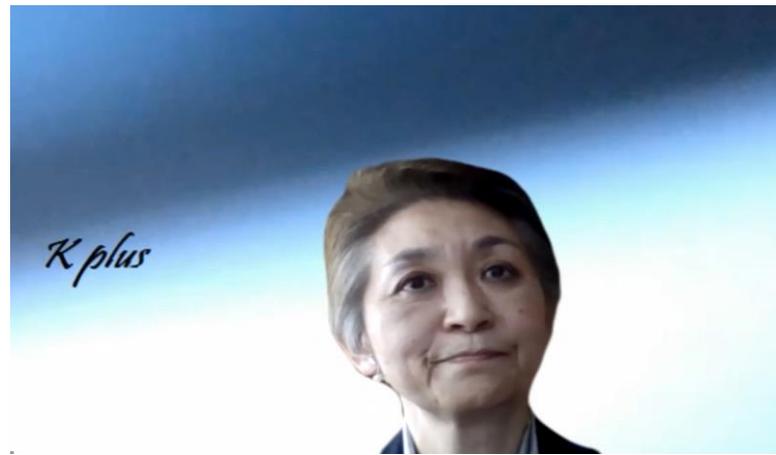
日本コンシェルジュ協会とのオンライン共催セミナーが、2022年1月17日、会員116名の参加を得て「今、未来に繋ぐ」コンシェルジュの役割をテーマとして行われました。

第一部では、観光庁参事官であり、国際関係・観光人材政策担当の田淵エルガ様より日本の観光の状況と展望について具体的なデータを基にお話しを頂きました。日本の観光業の人材不足についてご指摘がありました。同時にコンシェルジュは我が国のポテンシャルとお客様を繋ぐ重要な役割を担っていると

の力強いお言葉もいただきました。

続いて、レ・クレドール名誉会員、日本コンシェルジュ協会名誉会員の阿部佳さんより、今回のテーマにある「繋ぐ」というコンシェルジュに必要な役割。垣根を越えて、業界を超えて、「繋がる」ネットワークの必要性、「繋がり」が引き起こす力についてのお話を伺いました。

第二部では、それぞれ異なる分野でご活躍中の3名の方から、「繋ぐ」というテーマでお話しを頂きました。





左上：築88年の古民家が美しく再生された熱海春日町第2キュレーションホテル「須藤水園」
 右下：手塚氏は明治から続く伝統を継ぎ、鮭を通じて世界に日本文化を発信している
 左下：山田氏の立ち上げた燕三条工場の祭典は地域活性のみならず地域と世界も繋いでいる



一般社団法人 キュレーションホテル協会代表理事の澤山乃莉子様は古民家のような伝統建築を守り、伝統の技術や工芸を伝承し、澤山様の目利き、デザインで見事にホテルとして再生し、未来へと繋げていらっしゃいます。同時にアーツアンドクラフトツーリズムで、近隣の施設と繋がり、地域の価値を高めるということにも尽力されているお話しをされました。

松乃鮭の四代目、手塚良則様からは、食事の時間を「一生に一度の思い出となる特別な鮭体験」とするためには、食材の生産者や仲買の皆さんなどの思いを繋ぎながら、おもてなしをし、日本文化を相手の気持ちになって伝えることが重要とお話しいただきました。

株式会社 玉川堂の番頭、山田立様からは「燕三条は工場の人を繋ぐ」として立ち上げた、燕三条工場の祭典のお話しを伺いました。毎年新しいことに挑戦する中で、人と人が繋がり、来場者が大幅に増え、地域の活性化などに繋がったと話されました。

第三部ではレ・クレドールインターナショナルプレジデントのMr. Anders Østjed Jensen より、現在のレ・クレドールの状況、今後の活動の予定、各コミッティーの活動などについてご報告を頂きました。また、テーマである「繋ぐ」についてはメンバー同士やゲストとの繋がりはもちろん、パートナー企業との繋がりも大切にしなければならないというお話しを頂きました。

最後に長年メンバーとして活躍され、2022年はレ・クレドールメンバーとして50周年をお祝いする予定だった、デンマークのMr.Arshad Khokharの訃報に際しご冥福を祈り、黙とうを捧げました。

コンシェルジュとしての役割を再認識し、これからの活力に繋がるヒントをたくさん頂いた三時間となりました。

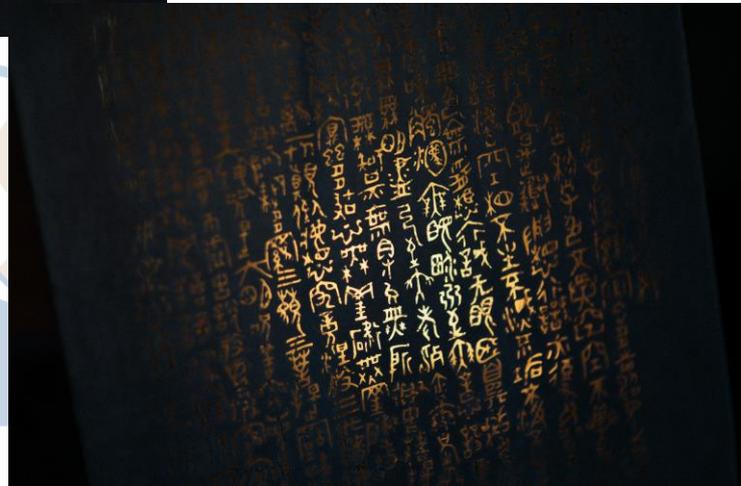


綿貫宏介邸訪問

文：小野山 麻子

神戸市御影にあり、アーティスト綿貫宏介先生のご自宅を私設美術館として開館予定の「綿貫宏介邸」を関西のメンバー3名で視察いたしました。綿貫先生は長年ポルトガルで絵画、陶器、ガラス、建築などあらゆる分野で活躍され、その作品は博物館に40点以上収蔵されるほど現地では大変著名なアーティストです。しかし帰国後は有馬最古の宿である陶泉 御所坊様や本高砂屋様、西山酒造様などの総合デザインを担当するものの、その活動は独特なタイポグラフィがほとんどで、あえてご自身の作品を広く紹介はしなかったため、その功績に比して、知る人ぞ知る神戸の作家です。

震災後ご家族が住んでおられた家を自らデザインし建て直したその建物の外観は、周辺の住宅地の雰囲気と異なりまるでヨーロッパの避暑地の別荘のようですが、庭には日本庭園の様式美が取り入れられ、独特な空間づくりがされた茶室もあります。中に入るとそこにはところ狭しと先生が手掛け、生涯愛してきた作品や生活用品が並びます。驚きなのはこれらが来館者用に並べたものではなく、ほぼ生前に使われていた姿のままだという事。

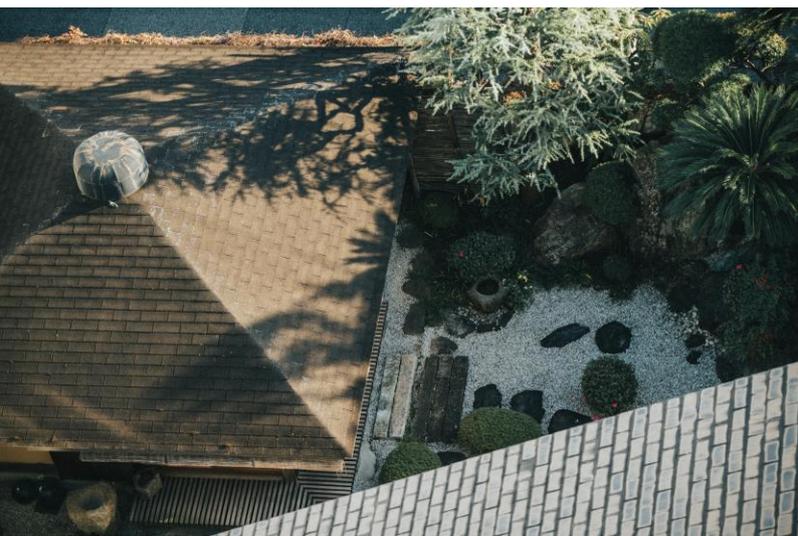
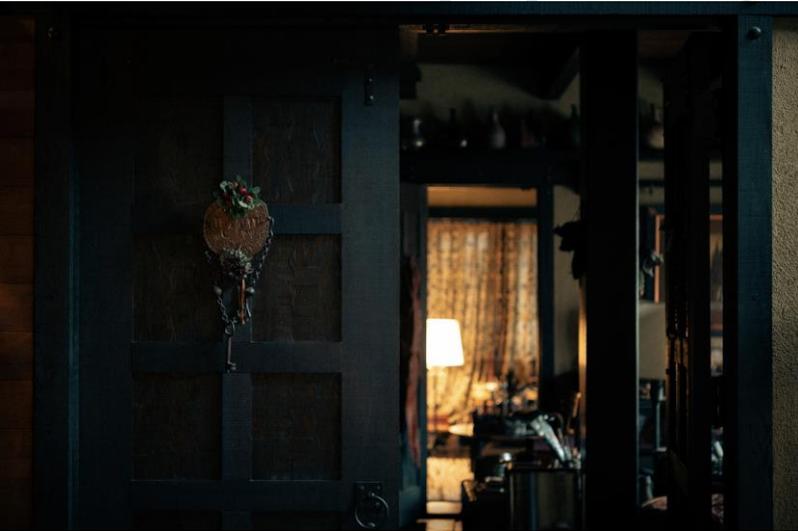


應物無妨（おうぶつむほう）という言葉
を信条に、水や風に身を任せるがごとく、
人の評価や型に縛られず自由に、自分が
描きたいものを描き、食べたいものを食
べ、好きな人に囲まれて過ごすという姿
勢や、たとえ無名の作家の作品であつて
も良いものは良いとし、生活の中のア
ートを大切に作る生き様が隅々にまで見て
取れます。

今回お話しをくださったのは陶泉御所坊
様で生まれ育ち、顧客であった綿貫氏の
人となり、生き様に感銘を受けその世界
観を受け継ぐべく養子になられた綿貫一
篤（かずしげ）様と、そのモロッコ人の
ご令室 綿貫良宮（ラミヤ）様です。良
宮様は学生時代、一篤氏との交際時に陶
泉御所坊のバーに立ち寄った際、綿貫氏

と出会い、その世界観に魅了され交流を
続け、今では日本人の誰よりも綿貫氏に
ついて語れるほどの関係を確立された綿
貫邸の語り部です。

この訪問から得た手ごたえを元に、綿貫
先生の生き様や作品の価値を本当に理解
できる層の方々にどう発信していくか、
そしてレ・クレドールとどう相互に協力
し合えるか、まだ模索は続きますが今後
がとても楽しみになる視察でした。



その自然には、物語がある。 日本の国立公園

文：亀井理世

日本には34カ所の国立公園があり流氷からサンゴ礁まで様々な風景が広がっています。その総面積は約219万ヘクタール、日本の国土面積に対する比率の約5.8%。1934年に瀬戸内海、雲仙、霧島の3ヶ所が日本初の国立公園に指定されました。国土の狭い日本では、アメリカのように国立公園の土地すべてを公園専用とする制度ではなく、地域制自然公園制度を採用しています。その特徴は公園の中に人の暮らしがあるという点です。優れた自然だけでなく、その自然に育まれた伝統文化や食などの地元特有の人の暮らしに触れることができる場所、それが日本の国立公園です。

例えば、阿蘇くじゅう国立公園は、人間が長年にわたって放牧を続けたことで独特の生態系ができた草原があり公園の重要な要素になっています。

2030年までに訪日外国人旅行者数を6千万人とする「明日の日本を支える観光ビジョン」の柱の一つに国立公園が位置づけられ、国立公園満喫プロジェクトが進められています。

レ・クレドール ジャパンは、2019年に国立公園オフィシャルパートナーに認定されました。定例会で雲仙天草国立公園のレンジャーからお話をうかがったり、視察への参加、SNSを通じてコンシェルジュだからこそ伝えることのできる国立公園とその地域の観光や伝統文化を繋いだ魅力の発信に取り組んでいます。

National
Parks
of Japan



写真提供：環境省



National Parks of Japan Fuji-Hakone-Izu National Park 富士箱根伊豆国立公園



写真提供：環境省

太平洋の島々から霊峰富士を繋ぐ一大火山群 -- 火山地形と文化が創り出す多様な景観 --

指定：昭和11年2月1日、富士箱根国立公園
面積（陸域のみ）：121,749ha
東京都、神奈川県、山梨県、静岡県



“Fujisan, sacred place and source of artistic inspiration”
Mt. Fuji and related cultural heritage sites around the mountain were registered as the world heritage site by UNESCO in 2013.

5



©TOKYO-SKYTREE

lesclefsdorjapan ・ フォロー中

lesclefsdorjapan Happy New Year 2022 🎉
May this be a happy and fruitful year!

If you are lucky enough with the weather, you can say Hello to the Mt. Fuji that has been attracting so many people with its magnificent beauty.
Visiting the Fuji-Hakone-Izu National park allows you to enjoy the culture and beautiful panoramic view of Mt. Fuji.
<https://www.env.go.jp/en/nature/nps/park/fujihakone/index.html>

Les Clefs d'Or Japan is an official partner of Japan National Parks.

🌱あけましておめでとうございます🌱
明るく希望に溢れる1年になりますように...

日本には素晴らしい自然がたくさん。皆さんは今年どこへ訪れたいですか。
空気が澄んだこの季節、天気が良ければ富士山の美しい姿を色々な場所から楽しめます。
もっと近くで富士山を満喫したいなら、富士箱根伊豆国立公園へ訪れてみてはいかがでしょうか。

2022年もレ・クレドール ジャパンをどうぞよろしくお願ひ申し上げます。
#yourkeytoeverything #lesclefsdor #nationalpark #国立公園満喫ブ

👍🗨🚩

miko.selcuk396、その他が「いいね！」しました
1月1日

😊 コメントを追加... 投稿する



国立公園
オフィシャルパートナー

レ・クレドール ジャパンは
国立公園のオフィシャル
パートナーです。

Getting to know our members !

パレスホテル東京 川村 一司

コンシェルジュ歴 : 18年
レ・クレドール歴 : 12年

所属ホテルのハイライト : 都心にありながら豊かな自然に囲まれたパレスホテル東京。「美しい国の、美しい一日がある。」をコンセプトに、客室はお濠の水と緑の景色を楽しむゆるやかな空間で、日本的なモチーフが施された落ち着いた内装です。五感に深く心地よく働きかける優雅な香りを感じるホテル館内には、720点を超えるアート作品が展示され、非日常の空間がひろがっています。丸の内1-1-1ならではの、「最上質の日本」をご体験ください。

休日の過ごし方 : 休日は、高尾山でハイキングしたり、新宿御苑でゆったり過ごすのが好きです。特にお勧めは、目黒区にある「[旧前田侯爵家本邸](#)」です。戦前まで加賀出身の前田家の本邸でした。春は桜が見事です。縁側に座って、庭の池を眺めていると明治時代の前田侯爵になったような気分が味わえます。

とっておきの場所 : 数年前に新宿御苑内に[スターバックス](#)ができました。いつも人気で、行列ができていますが、店舗はスキップしてその下へ進んでください。そこは、暖かい日が当たる、居心地の良い椅子とテーブルがあるエリアです。日がな一日、のんびりしてみてもいいでしょうか？

一番好きな映画 : Beaches 「フォーエバーフレンズ」幼いころに出会った二人の女性の友情物語。[ベットミドラー](#)が、売れないミュージカル役者からスターにのし上がり、そして人生の悲哀を知る。人は弱いがゆえに愛おしい。そんなメッセージがベットミドラーの曲を通じて心にしみわたる。主題歌、「Wind beneath my wings」は涙なくしては聞けない名曲。



パークハイアット東京 エイドリアン ファウト

セルフハイライト：私はカリフォルニア州ロサンゼルス出身です。私はディズニーランドからわずか15分離れた場所で育ち、自分はとても気楽なカリフォルニア人だと思っています。私は日本語とマーケティングの2つの専攻で大学を卒業しました。日本の電子機器会社に就職したので来日しましたが、1年後、ホテル業界に行き、より快適に過ごせました。最初のステップは、カスタマーサービスの定義とコンシェルジュとは何かを学ぶために可能な限り最高のメンターに恵まれたホテル西洋銀座から始まりました。数年後、パークハイアット東京で「コンシェルジュ」としてオープニングのポジションを提供されました。私は自分のホテルが大好きで、自分の仕事も大好きです。また、今年28年間勤務していることをとてもうれしく思います。



自己過去の時間：私の好きな過去の時間は、ドライブして気分の音楽を楽しむことでした。私は目的地なしで出かけ、クラシック、ジャズ、ヒップホップからテクノまでの音楽を楽しむのが大好きです。出かけることができないときは、自分の好きな音楽とサントリーウイスキーハイトボールを手に、ソファでくつろぎながら家でゆっくり時間を楽しんでいます。これは私のストレス解消剤であり、私の自己を感情的にリセットするための質の高いセルフタイムでもあります。季節が許せば、自宅の庭でサントリーを片手に天気を楽しんでいる私を見つけることができます。

お気に入りの場所：私のお気に入りの場所は、若い頃に何時間もサーフィンをしていたカリフォルニア州ハンティントンビーチでしょう。波の音が私を落ち着かせ、心配事やストレスを洗い流します。しかし、私はLAにいないので、地元で私のお気に入りの場所は、都市のキャンプから離れている必要があります。私の好きなシーンは、北軽井沢の「スイートグラスキャンプ場」で、短期滞在でも自然の一部になり、時間を忘れることができます。



好きな休憩/映画：私の個人的なお気に入りの映画は、私が実際に勤務している間にパークハイアット東京で撮影された「ロストイントランスレーション」ということを期待するかもしれませんが、実際には「バラ色の選択」が一番お気に入りです。マイケルJ.フォックスは、可能な限りコミカルで愛情のこもった方法で非常に忙しいコンシェルジュを演じています。この映画は、コンシェルジュの実際の生活を描いていますが、シーンを誇張して印象を残しているだけでなく、単に面白くて面白いものです。この映画のスターは「コンシェルジュ」であり自分の職業を非常に誇りに思えるハリウッド映画です。そのため、ふっと気が付くとDVDを繰り返し見ていることがよくあります。

新コミッティメンバー紹介

2022年1月より、ウェスティンホテル大阪 西川和良氏が広報担当として新たにコミッティに加わりました。西川氏からのご挨拶をご紹介します。



この度 広報の担当となりましたウェスティンホテル大阪 チーフコンシェルジュの西川和良でございます。私の大切な役割は世界中のトラベラーの皆様が観光先に日本を選んでいただき、宿泊場所にレ・クレドールメンバーのいるホテルを選んでいただくことでございます。そのために公式のホームページやソーシャルメディアに魅力的な記事を投稿しレ・クレドール ジャパンの活動をご覧いただきたいと思っております。また、ホテル業界や観光業界の皆様にもレ・クレドールのプロフェッショナリズムに共感いただき、お互いの成長に貢献できればと思っております。

オンライン定例会開催



・ 新年を迎え、メンバー全員より近況報告を伺いました。

・ 森マリーアントワネット氏より、東京ステーションホテルで行われているSDG'sの取り組みについての発表がありました。プラスチック製品のゴミ削減、節水、廃棄物対策、省エネ・CO2削減、食品ロス削減、食品リサイクルや、クリスマスチャリティーオーナーメントを販売して、売上を全て森の保全団体に寄付する等の活動など、大変参考になりました。



・ 1月に行われた日本コンシェルジュ協会との共催セミナーのアンケート結果の共有があり、参加者よりポジティブで繋がりの大切さを実感したとのフィードバックが多い回答となりました。来年のセミナーに向けて活かしてまいります。

・ 2022年5月11日から14日にモロッコのマラケシュでBoard Director Meetingの開催が決定しました。日本からは様子をみながらの参加となります。



・ 石川県観光戦略推進部国際観光課の名村様より、石川県の魅力的で豊富な観光コンテンツについてエリアやテーマ別にご紹介頂きました。県境をまたぐ移動が可能になった際には、是非視察をして、お客様へのご案内に活かして参ります。

・ 真柳あい氏より、マンダリンオリエンタル東京のSDGsの取り組みについて発表がありました。客室内のミネラルウォーターは再利用が出来るガラス製のボトルを使用、バスアメニティをエコなアイテムに変更、ラップの発注を停止、使用済み石鹸を貧しい国に寄付、SDGsを意識した食材選びや、近隣の清掃活動等、様々な取り組みが紹介されました。